



Introduction à l'encodage XML/TEI des métadonnées

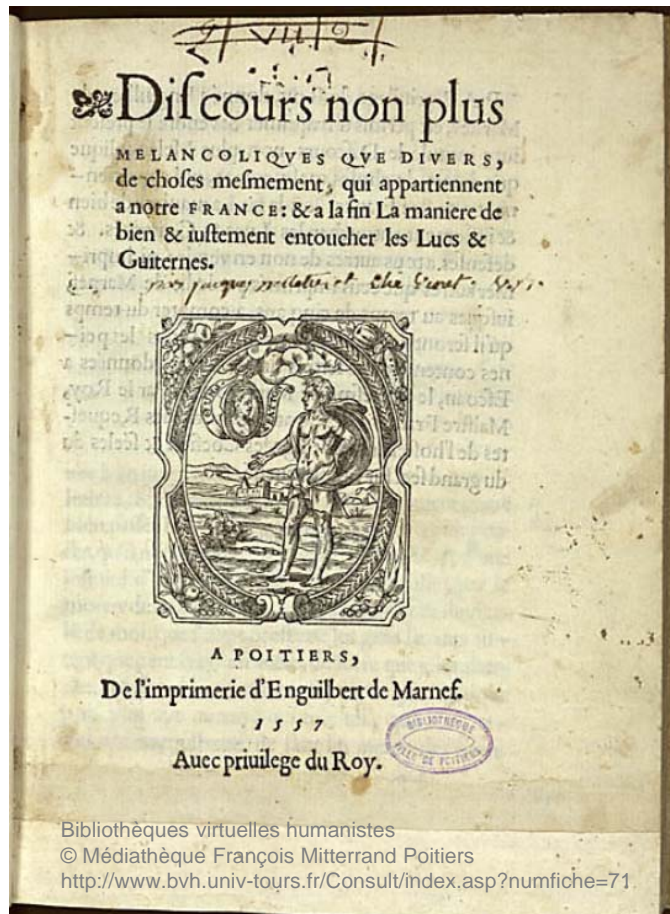
Master professionnalisant Patrimoine et édition numérique
Option Bibliothèques virtuelles
31 janvier 2012

Laetitia Bontemps,
professeur de Lettres, IUT de Blois



Qu'est-ce qu'une métadonnée?

Qu'est-ce qu'une métadonnée?



Numérisation : Médiathèque François Mitterrand, Poitiers - Digibook - 2003
Mise en ligne : 06/01/2004
Url : <http://www.bvh.univ-tours.fr/Consult/index.asp?numfiche=71>
© Médiathèque François Mitterrand Poitiers

Auteur : [Anonyme](#)
Titre : Discours non plus Melancoliques que divers
Imprimeur : Marnef, Enguilbert de
Libraire : Marnef, Enguilbert de
Date : 1557
Format : 4°
Collation : 60 f., [4] f., 112, [1 bl.] pp.

Titre long : Discours non plus Melancoliques que divers, de choses mesmement qui appartiennent a notre France : & a la fin La maniere de bien & justement entoucher les Lucs & Guiternes.
Adresse typographique : A Poitiers, De l'imprimerie d'Enguilbert de Marnef. 1557 Avec privilege du Roy.
Auteur présumé : Vinet, Elie
Langue : Français
Notes : Seconde émission datée de 1557 de l'unique édition publiée en 1556. Notre transcription en mode textetur ce site est effectuée à partir de la première émission (BnF, Rés. 1110, disponible sur Gallica ; BnF, Musique, Rés. 1182 ; Bibliothèque Mazarine, 15993 Rés.), qui présente, à notre examen, un texte identique sauf le millésime de la page de titre.

Qu'est-ce qu'une métadonnée?

- Une métadonnée est **une donnée numérique servant à représenter ou décrire une autre donnée (numérique ou non)**.
- Elle peut contenir des **informations** sur la source d'un document, sa nature, son contenu, sa localisation, son histoire, son statut juridique, etc.
- Ces informations peuvent être normalisées ou non.
- Elles sont encodées dans le **<teiHeader>**

A quoi servent les métadonnées?

- Elles jouent un rôle d'**indexation**: elles facilitent l'accès au contenu et améliorent la recherche d'information.
- **Normalisées** grâce à des **standards**, elles servent à l'**interopérabilité**, à l'**échange de données**.

Quelques normes et formats d'encodage de métadonnées et de données descriptives

ISO	TEI	MARC, INTERMARC, UNIMARC	EAD	DC
International Organization for Standardization	Text Encoding for Interchange	Machine Readable Cataloging	Encoded Archival Description	Dublin Core (schéma de métadonnées génériques)
Standard international de règles génériques	514 balises Structuration des données et métadonnées textuelles (texte /image, imprimé /manuscrit, transcription, description, fac-similé)	Peu de balises Structuration des métadonnées bibliographiques principales	146 balises Structuration fine des métadonnées bibliographiques des manuscrits	15 balises pour une structuration générique des métadonnées d'objets physiques ou numériques
Utilisé par tous les standards internationaux XML, HTML...	Communauté SHS, édition, bibliothèques	Bibliothèques	Archives et bibliothèques	OAI-PMH

Text Encoding for INTERCHANGE

XML facilite l'échange des données et métadonnées.

Pour échanger des métadonnées, il est parfois indispensable de passer d'un langage (TEI) à un autre langage (par ex. Dublin Core).

Il existe des recommandations pour la compatibilité des standards, par ex. MARC \leftrightarrow TEI, ou TEI \leftrightarrow DC.

Rappel: structure globale d'un fichier XML/TEI

<TEI>

<teiHeader>...</teiHeader>

<text>

<front>... </front>

<body>...</body>

<back>...</back>

</text>

</TEI>

<teiHeader> *en-tête TEI*

- **L'en-tête TEI présente une description structurée des données contenues dans le fichier XML/TEI.**
- Autrement dit, cette balise contient les métadonnées du fichier XML/TEI.

<teiHeader> *en-tête TEI*

- Certaines **balises** “minimales” sont **obligatoires**. D’autres balises facultatives permettent d’affiner la description en fonction des besoins du projet.
- La **hiérarchie** des éléments est contrainte par le schéma TEI qui contient le vocabulaire et la grammaire des éléments, attributs, contenus et valeurs d’attributs.
- <...**Desc**> description
- <...**Decl**> déclaration
- <...**Stmt**> statement

<teiHeader> *en-tête TEI*

- Chap. 2 des *Guidelines* : <http://www.tei-c.org/Guidelines/P5>
- Il se divise en **quatre sous-ensembles**:
 - **<fileDesc>** *file description* : **description bibliographique du fichier** électronique XML-TEI (données utiles à l'indexation et au catalogage).
 - **<encodingDesc>** *encoding description*: **description du projet et des choix éditoriaux d'encodage** de la source (normalisation, corrections, traitement des fins de ligne, interventions éditoriales, etc.)
 - **<profileDesc>** *text-profile description*: la **description** des aspects non bibliographiques **du texte** (circonstances de la production de la source, langue, sujet...).
 - **<revisionDesc>** *revision description*: **l'historique des révisions** du fichier électronique.
- *La granularité, la précision et le contenu du <teiHeader> dépendent des besoins du projet: à décider en amont par les responsables du projet ...*

I. TeiHeader (en-tête TEI): les balises minimales de la TEI Lite

```
Sans titre1.xml x
1  <?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
2  <?oxygen RNGSchema="http://www.tei-c.org/release/xml/tei/custom/schema/relaxng/teilight.rng" type="xml"?>
3  <TEI xmlns="http://www.tei-c.org/ns/1.0">
4    <teiHeader>
5      <fileDesc>
6        <titleStmt>
7          <title>Title</title>
8        </titleStmt>
9        <publicationStmt>
10       <p>Publication information</p>
11     </publicationStmt>
12     <sourceDesc>
13       <p>Information about the source</p>
14     </sourceDesc>
15   </fileDesc>
16 </teiHeader>
17 <text>
18   <body>
19     <p>Some text here.</p>
20     <figure><graphic url="http://www.tei-c.org/logos/TEI-glow.png" /></figure>
21   </body>
22 </text>
23 </TEI>
```

Les principaux éléments et attributs d'un header minimal (TEI Lite)

- Seul **<fileDesc>** est obligatoire.
- La description minimale du fichier contient 3 zones principales à renseigner, de façon plus ou moins structurée:
- **<titleStmt>** *titre du fichier XML/TEI*
- **<publicationStmt>** *publication, diffusion du texte électronique (responsables, droits...)*
- **<sourceDesc>** *Description de la source dans le cas d'un texte non natif XML/TEI*

Les principaux éléments et attributs d'un header minimal

```
<TEI>
  <teiHeader>
    <fileDesc>
      <titleStmt>
        <title></title>
      </titleStmt>
      <publicationStmt>
        <p></p>
      </publicationStmt>
      <sourceDesc>
        <p></p>
      </sourceDesc>
    </fileDesc>
  </teiHeader>
  <text>
    <body>...</body>
  </text>
</TEI>
```

<fileDesc> Schéma TEI Lite

1. <titleStmt>

Contient un élément **obligatoire**:

- **<title>** *titre du fichier électronique*
 - @xml:lang *langue du titre*

Et des éléments **facultatifs**

- **<author>** *à n'utiliser que dans le cas d'un document natif pour désigner l'auteur du fichier xml.*
- **<respStmt>** *autres responsabilités du fichier*
 - <resp>
 - <name>
 - <date>
- <editor>, <sponsor>, <funder>, <principal>...


```
<TEI xmlns="http://www.tei-c.org/ns/1.0">
  <teiHeader>
    <fileDesc>
      <titleStmt>
        <title>Le Tiers Livre de François Rabelais, Paris, 1546</title>
        <respStmt>
          <name>Marie-Luce Demonet</name>
          <resp>
            <date>2008</date>
            Responsable BVH CESR, relecture
          </resp>
        </respStmt>
        <respStmt>
          <name>Thierry Vincent</name>
          <resp>
            <date>2008</date>
            Encodage XML/TEI
          </resp>
        </respStmt>
        <respStmt>
          <name>Vanessa Le Rolle</name>
          <resp>
            <date>2008</date>
            Révision de l'encodage</resp>
          </respStmt>
        <respStmt>
          <name>Nicole Dufournaud</name>
          <resp>
            <date>2009</date>
            Contrôle de l'encodage</resp>
          </respStmt>
        </titleStmt>
      </fileDesc>
    </teiHeader>
  </TEI>
```

<titleStmt>

<fileDesc> Schéma TEI Lite

2. <publicationStmnt>

*Publication, diffusion du texte électronique
(responsables, droits...)*

- Description non structurée avec
<p></p>
- Ou description structurée avec 3 éléments:
 - <authority> donne le nom des organismes responsables de l'oeuvre électronique
 - <address> indique l'adresse des organismes
 - <availability> précise les aspects juridiques de l'oeuvre électronique et plus particulièrement le copyright

<publicationStmt>

<TEI>

<teiHeader>

<fileDesc>...

<publicationStmt>

<p>Programme Bibliothèques Virtuelles Humanistes
Université François-Rabelais de Tours
Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS)
Centre d'Etudes Supérieures de la Renaissance (CESR)

</p>

</publicationStmt>...

</fileDesc>

</teiHeader>

<text>

<body>

</body>

</text>

</TEI>

<publicationStmt>

```
<publicationStmt>
  <authority>Université François-Rabelais</authority>
  <address>
    <addrLine>3 rue des Tanneurs </addrLine>
    <addrLine>37041 TOURS Cedex 1 France</addrLine>
  </address>
  <authority>Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS)</authority>
  <address>
    <addrLine>3 rue Michel-Ange 75794 Paris France</addrLine>
  </address>
  <authority>
    Centre d'Etudes Supérieures de la
    Renaissance (CESR)</authority>
  <address>
    <addrLine>59 rue Néricault-Destouches</addrLine>
    <addrLine>BP 11328</addrLine>
    <addrLine>37013 Tours Cedex France</addrLine>
  </address>
  <availability>
    <p>Utilisation non commerciale libre. Copyright.
    Université François-Rabelais
    Creative Commons
    <date when="2009">2009</date>
    </p>
  </availability>
</publicationStmt>
```

<fileDesc> Schéma TEI Lite

3. <sourceDesc>

Description bibliographique de la source

- Balise obligatoire
- Plusieurs structurations possibles:
 - <p>
 - <bibl>
 - <biblFull>
 - <biblStruct> (pas avec TEI Lite)

II. Les autres métadonnées du fichier

Schéma TEI Lite

1. **<revisionDesc>** Historique des modifications
2. **<profileDesc>** Profil du contenu textuel
(langues, sujet...)
3. **<encodingDesc>** Description de l'encodage

1. Le journal des révisions du fichier

```
<teiHeader>  
  <fileDesc>  
  </fileDesc>  
  <encodingDesc>  
  </encodingDesc>  
  <profileDesc>  
  </profileDesc>  
  <revisionDesc>  
  </revisionDesc>  
</teiHeader>
```

<revisionDesc>

Historique des modifications

- La révision du fichier fournit un journal des modifications.
- Éléments et attributs essentiels :
 - <change> @ when @who
 - <name>
 - <date> @when

<revisionDesc>

```
<revisionDesc>
```

```
  <change>
```

```
    <date>2 janvier 2009</date>
```

```
    <name>Laetitia Bontemps</name>
```

```
    Révision du teiHeader
```

```
  </change>
```

ou

```
  <change when="2009-01-02" who="LB">
```

```
    Révision du teiHeader
```

```
  </change>
```

```
</revisionDesc>
```

2. Le profil du contenu textuel

```
<teiHeader>  
  <fileDesc>  
  </fileDesc>  
  <encodingDesc>  
  </encodingDesc>  
  <profileDesc>  
  </profileDesc>  
  <revisionDesc>  
  </revisionDesc>  
</teiHeader>
```

<profileDesc> Profil du contenu textuel

- Les langues du texte: **<langUsage>**
 - <language> @ident *Description normalisée (ISO 639)*
- Le sujet (indexation matière): **<textClass>**
Typologie
 - <keywords> *Mots-clefs*
 - @scheme *Fichier externe contenant la typologie de référence*
 - <list> *Liste des mots-clefs*
 - <item> *Mot-clef*
- Les circonstances de la production du texte
Non utilisé par BVH, mais peut être utile pour l'encodage de l'oral (locuteurs, contexte...):
<creation>

<profileDesc>

```
<profileDesc>
  <langUsage>
    <language ident="frm">Français de la Renaissance
  </language>
    <language ident="lat">Latin</language>
  </langUsage>
  <textClass>
  <keywords scheme="BVH">
  <list>
  <item>Littérature</item>
  </list>
  </keywords>
  </textClass>
</profileDesc>
```

3. Description de l'encodage:

<encodingDesc>

- <projectDesc> Description du projet avec <p>
- <editorialDecl> Déclaration éditoriale: méthodes et principes
 - <correction>
 - <normalization>
 - <hyphenation> Traitement des fins de ligne
- <tagsDecl> (analyse facultative des balises employées pour l'encodage)
 - <rendition> (restitution décidée pour un élément)

<encodingDesc>

```
<encodingDesc>
  <projectDesc>
    <p>Programme des Bibliothèques Virtuelles Humanistes</p>
  </projectDesc>
  <editorialDecl>
    <correction><p>Les corrections sont encodées.</p>
  </correction>
    <hyphenation>
      <p>Respect de la césure des mots en fin de ligne</p>
    </hyphenation>
    <normalization>
      <p>La transcription est dissimilée et les abréviations sont
        développées. </p>
    </normalization>
  </editorialDecl>
</encodingDesc>
```

Exercice 1

Ouvrez le fichier `exercice-header1.xml` et lisez les consignes en commentaire

III. Enrichir l'encodage des métadonnées de la source avec <biblStruct> et <msDesc>

```
<teiHeader>  
  <fileDesc>  
    <sourceDesc>  
    </sourceDesc>  
  </fileDesc>  
  <encodingDesc>  
  </encodingDesc>  
  <profileDesc>  
  </profileDesc>  
  <revisionDesc>  
  </revisionDesc>  
</teiHeader>
```


Tiers liure des

FAICTZ ET DICTZ

Heroiques du noble Pantagruel. cōposez

par M. Franç. Rabelais docteur en

Medicine, & Calloier des

Istes Hieres.



*L'auteur susdict supple les Lecteurs
beueoles, soy reseruer a rire au soix-
xante & dixhuytiesme liure.*

A P A R I S,

*Par Chrestien wechel, en la rue saint
Iacques a l'escu de Basle: et en la rue saint
Iehan de Beauuoys au Cheual volant.*

M. D. XLVI.

AVEC PRIVILEGE DV

Roy, pour six ans.

1. **<sourceDesc>** *Schéma* *TEI Lite*

Description bibliographique de la source

Avec **<bibl>** (non structuré, incomplet)

- **<title>** @xml:lang
- **<author>**
- **<pubPlace>** *Lieu d'édition*
- **<publisher>** *imprimeur*
- **<date>** *Date d'impression*

Structuration de la source avec <bibl>

```
<bibl>
  <title>Tiers livre des faictz et dictz
    heroïques du noble Pantagruel</title>
  <author>Rabelais, François</author>
  <edition>Première édition du Tiers livre.</edition>
  <pubPlace>Paris</pubPlace>
  <publisher>Wechel, Chrétien</publisher>
  <date>1546</date>
  <idno type="institution">Bibliothèque municipale</idno>
  <idno type="ville">Tours</idno>
  <idno type="fonds">Fonds Raymond Marcel</idno>
  <idno type="cote">Res. 3537</idno>
</bibl>
<biblFull>
```

Structuration de la source avec <bibl>

- La répétition de <idno> permet une indexation et des requêtes plus fines.
- Problème: pas de balise ni d'attribut disponible pour structurer le rôle de l'imprimeur et du libraire.

1. **<sourceDesc>** Schéma *TEI Lite*

Description bibliographique de la source

Avec **<bibFull>** (structuré)

- **<titleStmt>**
 - **<title>** @xml:lang
 - **<author>**
 - **<editor>** @role *Traducteur, éditeur scientifique, commentateur*
 - **<resp>** *autres rôles (illustrateur...)*

<sourceDesc>

Description de la source, TEI Lite

- <editionStmt>
 - <edition> *caractéristiques de l'édition (revue et augmentée...)*
- <publicationStmt>
 - <pubPlace> *Lieu de publication*
 - <publisher> *Imprimeur*
 - <date> *Date de publication*
 - <idno> *identifiant (côte...)*
- <sourceDesc> *Source (d'une traduction, adaptation, imitation...)*

<sourceDesc>

Description de la source, TEI Lite

```
<sourceDesc xml:lang="fra">
  <biblFull>
    <titleStmt>
      <title>Tiers livre des faictz et dictz
        heroïques du noble Pantagruel</title>
      <author>Rabelais, François</author>
    </titleStmt>
    <editionStmt>
      <edition>Première édition du Tiers livre.
    </edition>
    </editionStmt>
    <publicationStmt>
      <pubPlace>Paris</pubPlace>
      <publisher>Wechel, Chrétien</publisher>
      <date>1546</date>
      <idno>Bibliothèque municipale de Tours,
        Fonds Raymond Marcel, Res 3537</idno>
    </publicationStmt>
  </biblFull>
</sourceDesc>
</fileDesc>
</teiHeader>
```

Tiers liure des

FAICTZ ET DICTZ

Heroïques du noble Pantagruel. cōposez

par M. Franç. Rabelais docteur en

Medicine, & Calloier des

Isles Hieres.



L'auteur susdict supplie les Lecteurs

beuenoles, soy reseruet a rire au six-

xante & dixhuytiesme liure.

A P A R I S,

Par Chrestien wechel, en la rue saint

Iacques a l'escu de Basle: et en la rue saint

Iehan de Beauuoys au Cheual volant.

M. D. XLVI.

AVEC PRIVILEGE DV

Roy, pour six ans.

38

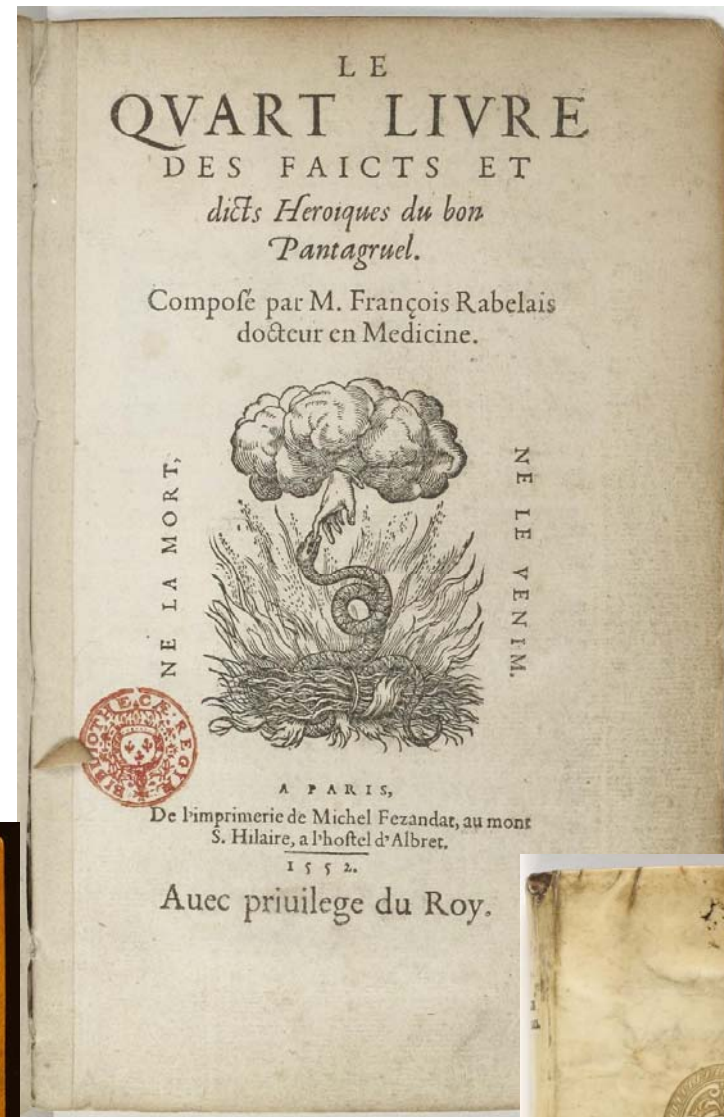
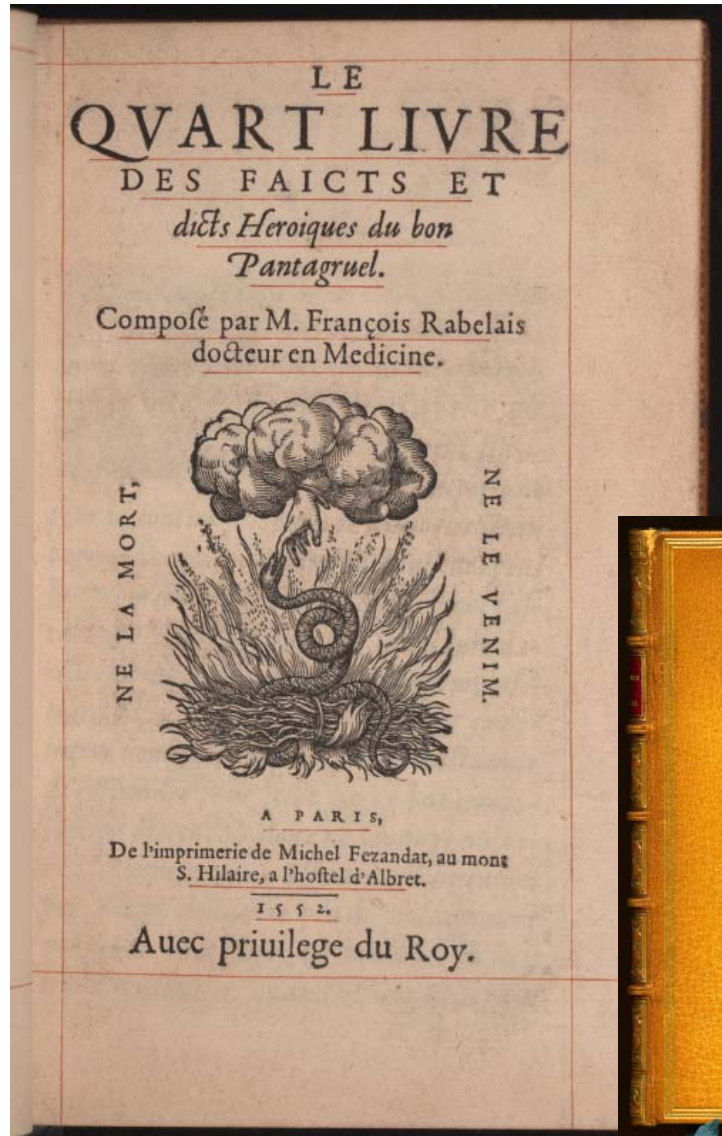
Problèmes:

- Comment structurer le format?
- Comment décrire les différences d'exemplaires?
- - comment structurer d'éventuels liens vers des fac-similés électroniques?

...

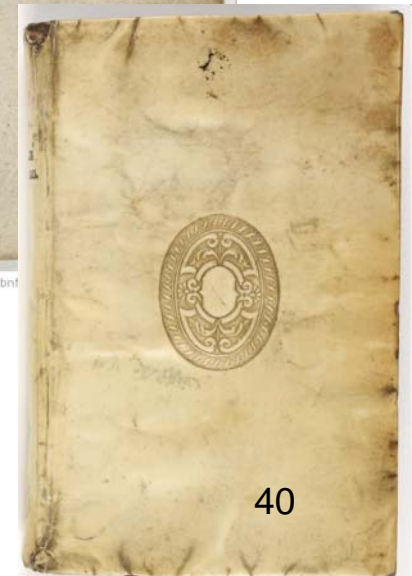
François Rabelais, *Le Quart livre*, Paris, Michel Fezandat, 1552

Gordon Collection



Source gallica.bnf

Gallica



Laetitia Bontemps - CESR -
janvier 2012

2. <sourceDesc>

Schéma TEI All

Pour affiner l'encodage des métadonnées des textes **imprimés ou manuscrits anciens**, il faut utiliser un schéma TEI plus complet que la TEI Lite.

On se servira notamment de

- <**bibStruct**> *structured bibliographic citation* : permet d'encoder une description fine de l'**édition** avec <**monogr**>
- <**msDesc**> *manuscript description* : permet une description fine de l'**exemplaire** : description physique de la source, histoire de la source, conservation, reproductions, etc.
- <**listBibl**> *citation list* : contient une liste de références bibliographiques concernant la source

Fichier type BVH

Dans <sourceDesc>, un seul <msDesc> qui contient <biblStruct> et <listBibl> selon une arborescence complexe...

<msDesc> *Description bibliographique de la source*

<biblStruct> *Description de l'édition*

<listBibl> *références bibliographiques*

Autres balises: *spécificités d'exemplaire*

2.1 <biblStruct>

Schéma TEI All

- <biblStruct> *structured bibliographic citation* : Description de l'édition avec <monogr>
 - Nom de l'auteur
 - Titre de l'oeuvre
 - Lieu d'impression, imprimeur, date
- ***Quid du format et de la collation?***
- <msDesc> *manuscript description* : Description de l'exemplaire :
 - Localisation
 - Marques de provenance
 - Reliure
 - Annotations manuscrites
 - Enluminures
 - Etat de l'exemplaire (feuillet manquant, papier rongé par les vers...), etc.

<sourceDesc>

Schéma TEI Renaissance

<biblStruct> *structured bibliographic citation* : permet d'encoder une description fine de l'**édition**

- **<monogr>** obligatoire
- **<imprint>** obligatoire zone impression
 - <publisher> *répétable*
 - <roleName> ou @role imprimeur et/ou libraire
 - <pubPlace> ou <placeName> *Lieu d'impression*
 - <date> *Date d'impression*
- **<author>** facultatif
- **<title>** facultatif
- **<editor>** facultatif

<biblStruct> *structured bibliographic citation* :
permet d'encoder une description fine de l'**édition**
avec **<monogr>**

Ajout de la TEI Renaissance dans <monogr>
pour la description bibliographique des
imprimés anciens:

- **<collation>**
- **<dimensions>**
 - **<dim>** @type = format

<biblStruct>

<biblStruct>

<monogr>

<author>S.n.</author>

<title>La Dispute d'un catholique de Paris, contre un politique de la ville de
Tours</title>

<imprint>

<publisher>

<persName>Nivelle, Robert</persName>

<roleName>Libraire</roleName>

<placeName>Paris</placeName>

<address>

<addrLine>rue Saint Jacques</addrLine>

<addrLine>aux Cigognes</addrLine></address>

</placeName></publisher>

<publisher><persName>Rolin, Thierry</persName>

<roleName>Imprimeur</roleName>

<placeName>Paris</placeName><address>

<addrLine>rue Saint Jacques</addrLine>

<addrLine>au lis blanc</addrLine></address></publisher>

<date>1591</date></imprint>

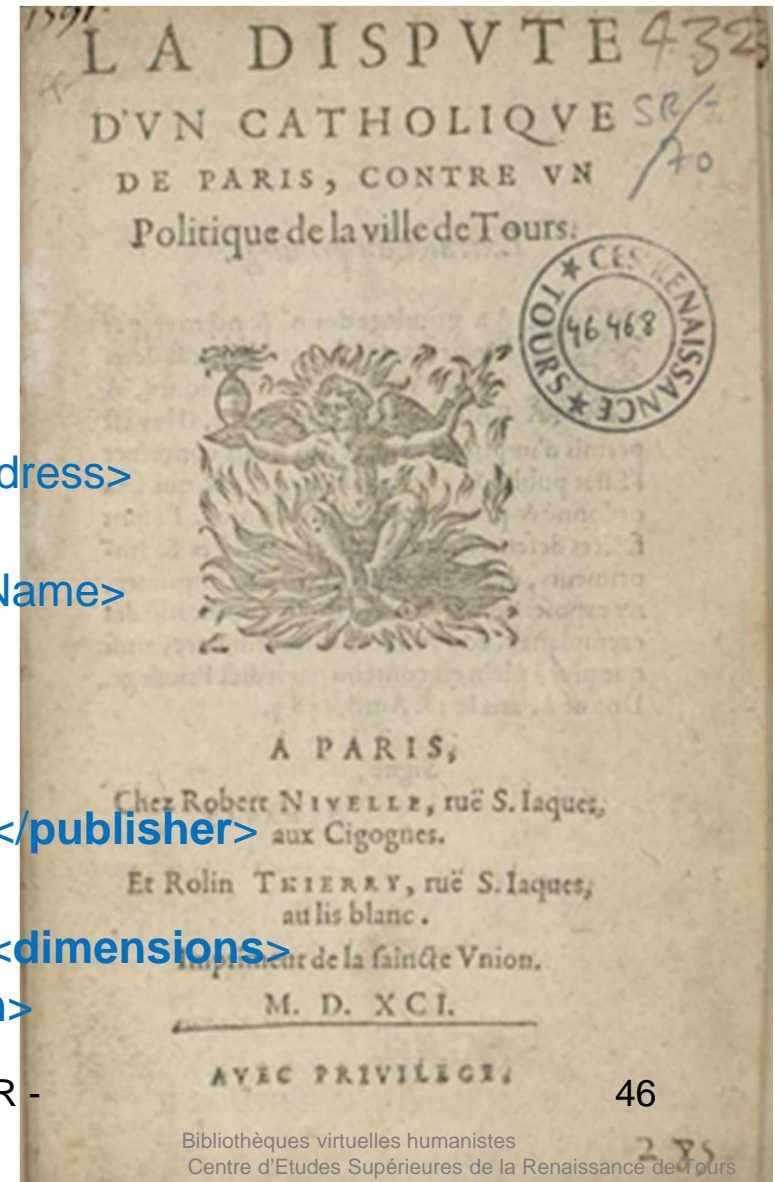
<dimensions><dim type="format">8° </dim></dimensions>

<collation>[1-2], 3-24 p. (sig. A-C⁴)</collation>

</monogr>

</biblStruct>

Laetitia Bontemps - CESR -
janvier 2012



Exercice 2

- Ouvrez exercice-header2.xml et complétez <monogr>



2.2 <msDesc> Schéma TEI All

- <msDesc> *manuscript description* : permet une description fine de l'**exemplaire imprimé ancien ou manuscrit** : description physique de la source, histoire de la source, conservation, reproductions, etc.
- <msIdentifier> obligatoire Identifiant et localisation de l'exemplaire
- <msContents> Description du contenu
- <physDesc> Description physique du document
- <history> Histoire du document, depuis sa création jusqu'à l'acquisition par l'institution conservatrice
- <additional> autres informations...
- <msPart> recueils

<msDesc>

- **<msIdentifier>** obligatoire, un seul par <msDesc> Identifiant et localisation de l'exemplaire
- <country> pays
- <settlement> ville
- <institution> Institution conservatrice
- <repository> fonds
- <idno> @type= cote
- <altIdentifier>
 - <idno> @type=ancienne cote / url

<msDesc>

```
<msDesc>
  <msIdentifier>
    <country>France</country>
    <settlement>Tours</settlement>
    <institution>Bibliothèque municipale</institution>
    <repository n="B372616101">Fonds Raymond Marcel</repository>
    <idno type="cote">Res 3537</idno>
    <altIdentifier>
      <institution>Centre d'Etudes Supérieures de la Renaissance</institution>
      <repository>Bibliothèques virtuelles humanistes</repository>
      <idno type="url">http://www.bvh.univ-tours.fr/</idno>
    </altIdentifier>
  </msIdentifier>

```

(Notice fictive)

<msDesc>

- <msContents> Description du contenu
!!! Pas dans fichier BVH

- <p> ou

- <summary>

- <msItem> ou <ms

- <locus>

- <incipit>

- <explicit>

- <colophon>

- ...

```
<msContents>
  <summary>A collection of Lollard sermons</summary>
  <msItem n="1">
    <locus>fol. 4r-8r</locus>
    <title>3rd Sunday Before Lent</title>
  </msItem>
  <msItem n="2">
    <locus>fol. 9r-16v</locus>
    <title>Sexagesima</title>
  </msItem>
</msContents>
```

Exemple extrait des *Guidelines*, TEIP5, en ligne

<msDesc>

- <**physDesc**> Description physique du document
- <objectDesc> Description de l'objet physique
- <supportDesc> Description du support
- <condition> Etat matériel
- <additions> Ajouts, annotations marginales
- <bindingDesc> Description de la reliure
- <binding>
- ...
- D'autres balises pour la description de la typographie, de la mise en page, des illustrations, des notations musicales, des filigranes, de la nature du support (papier, vélin, parchemin...)

<msDesc>

```
<physDesc>
  <objectDesc>
    <supportDesc>
      <condition>Tous les feuillets du texte sont numérotés manuellement de 432 à 443,
        ce qui fait penser que l'opuscule relié avec d'autres ouvrages a été démembré
        et relié à part au XIXe siècle.</condition>
    </supportDesc>
  </objectDesc>
  <bindingDesc>
    <binding><p>Reliure Maroquin vert foncé, doublée maroquin rouge,
      dentelure intérieure, signée Godillot. fil d'or,
      dos à 5 nerfs décor à petits fers. </p></binding>
  </bindingDesc>
</physDesc>
```

(Notice fictive)

<msDesc>

- **<history>** Histoire du document, depuis sa création jusqu'à l'acquisition par l'institution conservatrice
- <origin>
- <provenance>
- <acquisition>
- ...

<msDesc>

```
<history>  
  <origin>Exemplaire offert par l'auteur à  
    Pierre de Ronsard</origin>  
  <provenance>Ex-libris manuscrit en page de garde "Martin"</provenance>  
  <acquisition>Acquis par la Bibliothèque municipale  
    de Tours en 1951.</acquisition>  
</history>
```

(Notice fictive)

<sourceDesc>

- **<additional>** autres informations
- **<adminInfo>** informations administratives
- **<recordHist>** Historique de la notice bibliographique
- **<surrogates>** reproductions
- **<desc>**
- ...

<recordHist>

- **<listBibl>** *citation list* : contient une liste de références bibliographiques concernant la source
 - **<bibl>** *référence bibliographique*
 - **<author>** *auteur*
 - **<title>** *titre*
 - **<biblScope>** **@type** *Section (pages, vol., etc.)*
 - **<pubPlace>** *Lieu de publication*
 - **<publisher>** *Imprimeur*
 - **<date>** *Date de publication*
 - **<ref>** **@target** *Hyperlien*

<listBibl>

```
<listBibl>
  <bibl>
    <author>Pallier D.
    </author>
    <title>Recherches sur l'imprimerie à Paris
pendant la Ligue (1585-1594)</title>
    <pubPlace>Genève</pubPlace>
    <date>1976</date>
    <biblScope type="notice">773</biblScope>
  </bibl>...
</listBibl>
```

<msDesc>

- **<msPart>** recueils
 - @xml:id
 - @prev ou @next
 - @n
 - <altIdentfier> <idno>
 - <p>
 - <bibl>
 - ...

<msDesc>

```
<additional>
  <surrogates>Fac-similé numérisé, en ligne sur les BVH.</surrogates>
</additional>
<msPart next="1" xml:id="B372616101_4023">
  <altIdentifier>
    <idno type="cote">4023</idno>
  </altIdentifier>
  <p>
    <bibl>
      <title>Quart Livre</title>
    </bibl>
  </p>
</msPart>
</msDesc>
</sourceDesc>
```

(Notice fictive)

Digression sur les pointeurs

<ptr target="URL"/>

<ref target= "URL">texte cliquable</ref>

@target peut renvoyer vers un **xml:id** dans le même fichier ou vers n'importe quel chemin extérieur au fichier.

Activer les renvois entre le sommaire et les divisions du texte avec `<ref>`

- `<ref target="#...">`
- La valeur de l'attribut `@target` renvoie à l'`@xml:id` de la division concernée.
- Par ex. dans le même fichier,
`<ref target="#n1">` renvoie à
`<div xml:id="n1">`

```

<text>
  <front>
    <div type="sommaire">
      <head>SOMMAIRE DES CHAPITRES.</head>
      <table>
        <head>LIVRE PREMIER.</head>
        <row cols="2">
          <cell><ref target="#n10">CHAP. I.</ref></cell>
          <cell>LA definition du Sorcier</cell>
        </row>
        <row>
          <cell><ref target="#n11">CHAP. II.</ref></cell><cell>De l'Association des Esprits avec les hommes</cell>
        </row>
        <row>
          <cell>CHAP. III.</cell><cell>La difference d'entre les bons & malings Esprits.</cell>
        </row>
        <!-- ... -->
      </table>
    </div>
  </front>
  <body>
    <div type="chapitre" n="1" xml:id="n10">
      <head>LA DEFINITION
        <lb/>DV SORCIER.
        <lb/><hi rend="it">CHAPITRE PREMIER.</hi></head>
      <p>...</p>
    </div>
    <div type="chapitre" n="2" xml:id="n11">
      <head><hi rend="it">Des inuocations tacites des malins Esprits.</hi>
        <lb/><hi rend="it">CHAP. II.</hi></head>
      <p>...</p>
    </div>
    <!-- ... -->
  </body>
</text>
</TEI>

```


Exercice 3: Enrichir l'encodage de la description de la source avec `<msDesc>`

Ouvrez le fichier `exercice-header3.txt`.

Reprenez le fichier `exercice-header2.xml` et complétez `<msDesc>` à l'aide des autres rubriques de la notice BVH en ligne.

Notice de e-codices

www.e-codices.unifr.ch



Genève, Bibliothèque de Genève, Ms. fr. 64

Notice de Paule Hochuli Dubuis, Bibliothèque de Genève, pour e-codices 2008

Aperçu

Fac-similé

Afficher XML

Imprimer description

<msDesc>

Titre du manuscrit: Jean Mansel, La fleur des histoires

Période: Vers 1480

Support: Vélin

Volume: 375 fol.

Format: 355 x 280 mm.

Numérotation des pages: 2 foliotations: une foliotation ancienne. Premier livre: 1 fol. non chiffré, puis I à CCXII suivi de 2 fol. blancs. Deuxième livre: I à CLXIII. Une foliotation au crayon gris de 1 à 375.

Composition des cahiers: Cahier type : quaternion.

Mise en page: Deux colonnes. Réglure. Justification : 240 x 175 mm. Signature.

Type d'écritures et copistes: Ecriture bâtarde

Décoration:

- Cet ouvrage fut décoré dans les ateliers de Guillaume Vrelant.
- Deux grandes peintures (fol. [2](#) et [215](#)), 281 miniatures de la largeur d'une colonne et 30 vignettes laissées en blanc à partir du [folio 304](#). Chaque miniature est comprise dans une colonne, elle-même encadrée d'arabesques, essentiellement des fleurettes.
- Trois lettres historiées (fol. [140](#), [174](#) et [215](#)).
- Lettres fleuries et champiées. Rubriques.

Reliure: Ais de bois recouverts en pleine peau fortement abîmés. Dos renforcé avec de la basane. Nervures. Cabochons de laiton.

```
</msItem>
</msContents>
<physDesc>
  <objectDesc form="codex" rend="Support, Description matérielle, dimensions">
    <supportDesc material="perg">
      <support>Vélin</support>
    <extent>
      <measure type="leavesCount" n="375">375 fol.</measure>
      <measure type="pageDimensions" n="35.5 x 28.0 cm">355 x 280 mm.</measure>
    </extent>
    <foliation>
      2 foliotations: une foliotation ancienne. Premier livre: 1 fol. non chiffré, puis I à CCXII suivi de 2 fol. blancs. Deuxième livre: I à CLXIII. Une foliotation au crayon gris de 1 à 375.
    </foliation>
    <collation>Cahier type : quaternion.</collation>
  </objectDesc>
  <layoutDesc>
    <layout columns="2">
      <p>
        Deux colonnes. Régure. Justification :
        <measure type="written">240 x 175 mm</measure>
        Signature.
      </p>
    </layout>
  </layoutDesc>
</physDesc>
<handDesc>
  <handNote>
    <p>
      Ecriture
      <term>bâtarde</term>
    </p>
  </handNote>
</handDesc>
<decoDesc>
  <decoNote>
    Cet ouvrage fut décoré dans les ateliers de
    <persName>Guillaume Vrelant</persName>
  </decoNote>
  <decoNote>
    Deux grandes peintures (
    <locus from="2r">fol. 2</locus>
    et
    <locus from="215r">215</locus>
    ), 281 miniatures de la largeur d'une colonne et 30 vignettes laissées en blanc à partir du
    <locus from="304r">folio 304</locus>
    Chaque miniature est comprise dans une colonne, elle-même encadrée d'arabesques, essentiellement des fleurettes.
  </decoNote>
  <decoNote>
    Trois lettres historiées (
    <locus from="140r">fol. 140</locus>
    ,
    <locus from="174r">174</locus>
    et
    <locus from="215r">215</locus>
    ).
  </decoNote>
  <decoNote>Lettres fleuries et champiées. Rubriques.</decoNote>
</decoDesc>
<bindingDesc>
  <binding>
    <p>
      Ais de bois recouverts en pleine peau fortement abîmée. Dos renforcé avec de la basane. Nervures. Cabochons de laiton.
    </p>
  </binding>
</bindingDesc>
</msDesc>
```

Description matérielle

La main

Illustration

Reliure

Notice de e-codices

www.e-codices.unifr.ch

<msContents>

Sommaire:

Deux livres forment ce volume, alors que l'œuvre complète en contient quatre. Il s'agit d'une vaste compilation historique s'étendant de la Création au règne de Charles VI et présentant un mélange d'histoires bibliques et profanes, de vies de saints et de l'histoire de France.

- Jean Mansel (c. 1400-1401 † 1473-1474), receveur particulier des aides d'Artois à Hesdin, receveur général de la ville et châtellenie d'Hesdin en 1448 : La fleur des histoires
 - (Fol. [1](#)) Table des matières. Le [premier folio](#), non numéroté dans la foliotation ancienne, est une table des matières du contenu du volume. Le début de cette table manque.
 - (Fol. [2-212](#)) 1er livre. Histoire du Vieux Testament et Histoire universelle (des Babyloniens à Jules César).
 - (Fol. [2](#)) *Cy commence le livre intitulé la fleur de toutes histoires, compilé par honorable homme Jehan Mansel de Hesdin, au commandement de tres hault et tres puissant prince Phelippe, duc de Bourgoingne, de Brabant etc., et premierement le prologue de l'acteur.*
 - (Fol. [215-346 bis](#)) 2me livre. Histoire de la Vierge Marie et des Apôtres et Histoire romaine (jusqu'à Néron).
 - (Fol. [346v bis](#) -375) Supplément. *Cy après s'ensieut la mapemonde ou est traittié de toutes les terres, regions, isles et provinces de ce monde habitable selon le A B C.*
 - (Fol. [375v](#)) *et comme la lumiere du soleil et de la lune est mendre de la lumiere de celluy qui a fait le soleil et la lune, laquelle lumiere et gloire nous doit veir le Pere, le Filz et le saint Esperit. Amen.*

Origine du manuscrit: Cette histoire universelle, composée par Jean Mansel, était destinée au duc de Bourgogne, Philippe le Bon. Isaac Thellusson, banquier genevois établi à Paris, fit don de ce manuscrit à sa ville natale en 1724.

<listBib>

Bibliographie:

- Nathalie BOREL, «La version en trois livres de la fleur des histoires de Jean Mansel» dans Position des thèses, Ecole nationale des Chartes, Paris, 1991, p. 25-31.
- Bernard GAGNEBIN, L'enluminure de Charlemagne à François Ier, Genève, 1976, p. 163-164.
- Guy de POERCK, «Un nouveau manuscrit de la Fleur des Histoires de Jean Mansel», dans *Scriptorium*, VII, 1953, p. 261.
- Guy de POERCK, Introduction à la Fleur des Histoires de Jean Mansel, (XVe siècle), Gent, 1936.

Laetitia Bontemps, CFSR
janvier 2012

```

- <sourceDesc>
- <msDesc xml:lang="fr" xml:id="bge-fr0064">
- <msIdentifier>
  <settlement>Genève</settlement>
  <repository>Bibliothèque de Genève</repository>
  <idno>Ms. fr. 64</idno>
</msIdentifier>
- <head>
- <title>
  <rs type="author" n="pnd_104363908">Jean Mansel</rs>
  , La fleur des histoires
</title>
  <origDate notBefore="1475" notAfter="1485">Vers 1480</origDate>
</head>
- <msContents>
- <summary>
  Deux livres forment ce volume, alors que l'oeuvre complète en contient quatre. Il s'agit d'une vaste compilation historique s'étendant
  de la Création au règne de
  <persName>Charles VI</persName>
  et présentant un mélange d'histoires bibliques et profanes, de vies de saints et de l'histoire de
  <placeName>France</placeName>
</summary>
- <msItem>
- <author n="pnd_104363908">
  Jean Mansel
- <note>
  (c. 1400-1401 † 1473-1474), receveur particulier des aides d'Artois à Hesdin, receveur général de la ville et châtellenie d'Hesdin
  en 1448
</note>
</author>
<title>La fleur des histoires</title>
- <msItem>
  <locus from="1r">Fol. 1</locus>
  <note>Table des matières.</note>
- <note>
  Le
  <locus from="1r">premier folio</locus>
  , non numéroté dans la foliotation ancienne, est une table des matières du contenu du volume. Le début de cette table manque.
</note>
</msItem>
- <msItem>
  <locus from="2r" to="212r">Fol. 2-212</locus>
- <note>
  1er livre. Histoire du Vieux Testament et Histoire universelle (des Babyloniens à
  <persName>Jules César</persName>
  ).
</note>
- <msItem>
  <locus from="2r">Fol. 2</locus>
- <incipit>
  Cy commence le livre intitulé la fleur de toutes histoires, compilé par honorable homme Jehan Mansel de Hesdin, au
  commandement de tres hault et tres puissant prince le duc de Bourgogne, de France, etc., et premierement le prologue
  de l'acteur.
</incipit>
</msItem>

```

Sommaire

```

- <binding>
  - <p>
    Ais de bois recouverts en pleine peau fortement abîmée. Dos renforcé avec de la basane. Nervures. Cabochons de laiton.
  </p>
  </binding>
</bindingDesc>
</physDesc>
- <history>
- <origin>
  - <p>
    Cette histoire universelle, composée par Jean Mansel, était destinée au duc de Bourgogne,
    <persName>Philippe le Bon</persName>
    .
    <persName>Isaac Thelusson</persName>
    , banquier genevois établi à
    <placeName>Paris</placeName>
    , fit don de ce manuscrit à sa ville natale en
    <date>1724</date>
  </p>
</origin>
</history>
- <additional>
- <adminInfo>
  - <recordHist>
    - <source>
      - <bibl>
        Notice de Paule Hochuli Dubuis, Bibliothèque de Genève, pour e-codices 2008
      </bibl>
    </source>
  </recordHist>
</adminInfo>
- <listBibl>
- <bibl>
  Nathalie
  <hi rend="small-caps">Borel</hi>
  , «La version en trois livres de la fleur des histoires de Jean Mansel» dans Position des thèses, Ecole nationale des Chartes, Paris,
  1991, p. 25-31.
</bibl>
- <bibl>
  Bernard
  <hi rend="small-caps">Gagnebin</hi>
  , L'enlumure de Charlemagne à François Ier, Genève, 1976, p. 163-164.
</bibl>
- <bibl>
  Guy de
  <hi rend="small-caps">Poerck</hi>
  , «Un nouveau manuscrit de la Fleur des Histoires de Jean Mansel», dans Scriptorium, VII, 1953, p. 261.
</bibl>
- <bibl>
  Guy de
  <hi rend="small-caps">Poerck</hi>
  , Introduction à la Fleur des Histoires de Jean Mansel, (Xe siècle), Gent, 1936.
</bibl>
- <bibl>
  Jean
  <hi rend="small-caps">Senebier</hi>
  , Catalogue raisonné des manuscrits, Genève, 1779, p. 327-329.
</bibl>
</listBibl>
</additional>
</msDesc>
</sourceDesc>
</fileDesc>
</teiHeader>
- <text>
- <body>
  <p/>

```

Réf. bibliographiques

```

- <binding>
- <p>
  Ais de bois recouverts en pleine peau fortement abîmée. Dos renforcé avec de la basane. Nervures. Cabochons de laiton.
</p>
</binding>
</bindingDesc>
</physDesc>
- <history>
- <origin>
- <p>
  Cette histoire universelle, composée par Jean Mansel, était destinée au duc de Bourgogne,
  <persName>Philippe le Bon</persName>
  <persName>Isaac Thelisson</persName>
  , banquier genevois établi à
  <placeName>Paris</placeName>
  , fit don de ce manuscrit à sa ville natale en
  <date>1724</date>
</p>
</origin>
</history>
- <additional>
- <adminInfo>
- <recordHist>
- <source>
- <bibl>
  Notice de Paule Hochuli Dubuis, Bibliothèque de Genève, pour e-codices 2008
</bibl>
</source>
</recordHist>
</adminInfo>
- <listBibl>
- <bibl>
  Nathalie
  <hi rend="small-caps">Borel</hi>
  , «La version en trois livres de la fleur des histoires de Jean Mansel» dans Position des thèses, Ecole nationale des Chartes, Paris,
  1991, p. 25-31.
</bibl>
- <bibl>
  Bernard
  <hi rend="small-caps">Gagnebin</hi>
  , L'enluminaire de Charlemagne à François Ier, Genève, 1976, p. 163-164.
</bibl>
- <bibl>
  Guy de
  <hi rend="small-caps">Poerck</hi>
  , «Un nouveau manuscrit de la Fleur des Histoires de Jean Mansel», dans Scriptorium, VII, 1953, p. 261.
</bibl>
- <bibl>
  Guy de
  <hi rend="small-caps">Poerck</hi>
  , Introduction à la Fleur des Histoires de Jean Mansel, (XVe siècle), Gent, 1936.
</bibl>
- <bibl>
  Jean
  <hi rend="small-caps">Senebier</hi>
  , Catalogue raisonné des manuscrits, Genève, 1779, p. 327-329.
</bibl>
</listBibl>
</additional>
</msDesc>
</sourceDesc>
</fileDesc>
</teiHeader>
- <text>
- <body>
<p/>

```

Histoire de l'exemplaire

Histoire de la notice

Réf. bibliographiques

Notice de e-codices

www.e-codices.unifr.ch



Genève, Bibliothèque de Genève, Ms. fr. 64

Parchemin · 375 ff. · 35.5 x 28.0 cm · vers 1480

Jean Mansel, *La fleur des histoires*

Cette histoire universelle, l'une des plus vastes du Moyen Âge, est un condensé d'histoires bibliques et profanes. Daté du troisième quart du XVe siècle, décoré par un artiste flamand de grand renom, Guillaume Vrelant, ce manuscrit présente des miniatures de grande qualité. (*hoc*)

En ligne depuis: 09.12.2008

Aperçu

Fac-similé

Description
